

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 108

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

18 ta' April 2013

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 348/2013 tas-17 ta' April 2013 li jemenda l-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi ("REACH")** ⁽¹⁾ 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 349/2013 tas-17 ta' April 2013 li jemenda r-rata tad-dazju addizzjonali għall-prodotti elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 673/2005 li jstabbilixxi d-dazji doganali ta' importazzjoni addizzjonali ta' ċerti prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika** 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 350/2013 tas-17 ta' April 2013 li japprova s-sustanza attiva bixafen, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011** ⁽¹⁾ 9
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2013 tas-17 ta' April 2013 li jstabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 13
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 352/2013 tas-17 ta' April 2013 dwar il-hruġ ta' licenzji għall-importazzjoni ta' tewm fis-subperjodu tal-1 ta' Ġunju 2013 sal-31 ta' Awwissu 2013 15

Prezz: EUR 3

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 348/2013

tas-17 ta' April 2013

li jemenda l-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi ("REACH")

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE⁽¹⁾, b'mod partikulari l-Artikoli 58 u 131 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jistipula li sustanzi li jilhqgħu l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karcinogeni (il-kategorija 1 A jew 1B), mutaġeni (il-kategorija 1 A jew 1B) u tossiċi għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1 A jew 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet⁽²⁾; sustanzi persistenti, b'joakkumulattivi u tossiċi, sustanzi li huma ferm persistenti u ferm b'joakkumulattivi, u sustanzi li huwa ppruvat xjentifikament li għandhom effett serju fuq is-saħħa tal-bniedem, jew fuq l-ambjent, tant li jqajmu livell ekwivalenti ta' thassib, jistgħu jkunu soġġetti għall-awtorizzazzjoni.
- (2) It-trikloroetilen jissodisfa l-kriterji biex ikun ikklassifikat bħala karcinogeni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddaħħal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a) ta' dak ir-Regolament.

- (3) It-triossidu tal-kromju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala karcinogeni (il-kategorija 1 A) u mutaġeni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddaħħal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a) u (b) ta' dak ir-Regolament.
- (4) L-aċidi ġġenerati mit-triossidu tal-kromju u l-oligomeri tagħhom jissodisfaw il-kriterji biex jiġu kklassifikati bħala karcinogeni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfaw il-kriterji biex jiddaħħlu fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a) ta' dak ir-Regolament.
- (5) Id-dikromat tas-sodju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala karcinogeni (il-kategorija 1B), mutaġeni (il-kategorija 1B) u tossiċi għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddaħħal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a), (b) u (c) ta' dak ir-Regolament.
- (6) Id-dikromat tal-potassju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala karcinogeni (il-kategorija 1B), mutaġeni (il-kategorija 1B) u tossiċi għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddaħħal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a), (b) u (c) ta' dak ir-Regolament.
- (7) Id-dikromat tal-ammonju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bħala karcinogeni (il-kategorija 1B), mutaġeni (il-kategorija 1B) u tossiċi għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddaħħal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a), (b) u (c) ta' dak ir-Regolament.

(1) ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

(2) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

- (8) Il-kromat tal-potassju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bhala karċinoġenu (il-kategorija 1B) u mutaġenu (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jilhaq il-kriterji biex jiddahhal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a) u (b) ta' dak ir-Regolament.
- (9) Il-kromat tas-sodju jissodisfa l-kriterji biex jiġi kklassifikat bhala karċinoġenu (il-kategorija 1B), mutaġenu (il-kategorija 1B) u tossiku għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfa l-kriterji biex jiddahhal fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a), (b) u (c) ta' dak ir-Regolament.
- (10) Dawk is-sustanzi ġew identifikati u inkluzi fil-lista tal-kandidati skont l-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Barra minn hekk, dawn ġew prijoritarizzati għall-inkluzjoni fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem "l-Aġenzija") fir-rakkomandazzjoni tagħha tal-20 ta' Diċembru 2011⁽¹⁾ skont l-Artikolu 58 ta' dak ir-Regolament. Għalhekk huwa xieraq li dawk is-sustanzi jiddahhlu f'dak l-Anness.
- (11) Il-komposti tal-kobalt; is-sulfat tal-kobalt(II), id-diklorur tal-kobalt, id-dinitrat tal-kobalt(II), il-karbonat tal-kobalt(II), id-diaċetat tal-kobalt(II) jissodisfaw il-kriterji biex jiġu kklassifikati bhala karċinoġeni (il-kategorija 1B) u tossiċi għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għaldaqstant jissodisfaw il-kriterji biex jiddahhlu fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 stipulati fl-Artikolu 57(a) u (c) ta' dak ir-Regolament. Dawn ġew identifikati u inkluzi fil-lista tal-kandidati skont l-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (12) Dawk il-komposti tal-kobalt ġew ukoll prijoritarizzati għall-inkluzjoni fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 bir-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija tal-20 ta' Diċembru 2011 skont l-Artikolu 58 ta' dak ir-Regolament. Madankollu, il-Kummissjoni tqis li tal-inqas wiehed mill-użi ta' dawk is-sustanzi (jiġifieri, it-trattament tal-wiċċ) johloq riskju għas-saħħa tal-bniedem li mhuwiex ikkontrollat b'mod adegwat u jehtieġ li jiġi indirizzat. Għalhekk, skont l-Artikolu 69(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-Kummissjoni għandha titlob lill-Aġenzija tipprepara dossier skont ir-rekwiżiti tal-Anness XV ta' dak ir-Regolament. Huwa għalhekk xieraq li d-deċiżjoni dwar l-inkluzjoni ta' kwalunkwe waħda minn dawn is-sustanzi fl-Anness XIV tiġi posposta sa ma jintemm il-proċess stabbilit fl-Artikolu 69 sa 73 ta' dak ir-Regolament.
- (13) Ir-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija tal-20 ta' Diċembru 2011 identifikat l-aħħar dati tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għal kull waħda mis-sustanzi elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament. Dawn id-dati ġew identifikati fuq il-bażi tat-tul ta' żmien li hu maħsub li jkun mehtieġ biex tithejja applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, b'kunsiderazzjoni tat-tagħrif disponibbli dwar is-sustanzi differenti u t-tagħrif irċevut waqt il-konsultazzjoni pubblika li saret skont l-Artikolu 58(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Giet ikkunsidrata wkoll il-kapaċità tal-Aġenzija li tittratta l-applikazzjonijiet fiż-żmien stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (14) Rigward is-seba' komposti tal-kromju, l-Aġenzija ppropożiet li l-aħħar data ta' applikazzjoni tkun 21 xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Madankollu, abbażi ta' diskussjoni mal-Istati Membri, apprezzament aktar wiesa' tas-sinifikanza tal-istuttura speċifika tas-swieq rilevanti u l-katini tal-forniment relatati jwasslu għall-konkluzjoni li l-aħħar data ta' applikazzjoni għandha tkun 35 xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- (15) Għal kull waħda mis-sustanzi elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament, id-data tat-tmiem msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandha tkun 18-il xahar wara l-aħħar data għall-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(ii) ta' dak ir-Regolament.
- (16) Huwa xieraq li jiġu speċifikati d-dati msemmija fil-punti (i) u (ii) tal-Artikolu 58(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 fl-Anness XIV ta' dak ir-Regolament.
- (17) L-Artikolu 58(1)(e) flimkien mal-Artikolu 58(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jipprevedi l-possibbiltà ta' eżenzjonijiet għal użi jew kategoriji ta' użi f'każijiet fejn ikun hemm leġiżlazzjoni speċifika tal-Unjoni li timponi rekwiżiti minimi marbutin mal-harsien tas-saħħa tal-bniedem jew tal-ambjent. Skont it-tagħrif disponibbli bħalissa mhuwiex xieraq li jiġu stabbiliti eżenzjonijiet ibbażati fuq dawn id-dispożizzjonijiet.
- (18) Abbażi tat-tagħrif li hu disponibbli bħalissa, mhuwiex xieraq li jiġu stabbiliti eżenzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodotti u l-proċessi.
- (19) Abbażi tat-tagħrif li hu disponibbli bħalissa, mhuwiex xieraq li jiġu stabbiliti perjodi ta' reviżjoni għal ċerti użi.
- (20) Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (21) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit fl-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

⁽¹⁾ http://echa.europa.eu/documents/10162/13640/3rd_a_xiv_recommendation_20dec2011_en.pdf

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' April 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Fit-tabella tal-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, jiddahhlu l-annotazzjonijiet li ġejjin:

In-nru tal-anno-tazzjoni	Sustanza	Proprietà(proprietajiet) intrinżiċi msemmija fl-Artikolu 57	Arrangamenti tranżitorji		(Kategoriji ta' użi eżentati)	Perjodi ta' reviżjoni
			L-ahhar data tal-applikazzjoni ⁽¹⁾	Id-data tat-tmiem ⁽²⁾		
"15.	Trikloroetilen Nru tal-KE: 201-167-4 Nru tas-SAK: 79-01-6	Karċinoġenu (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Ottubru 2014	Il-21 ta' April 2016	—	—
16.	Trijossidu tal-kromju Nru tal-KE: 215-607-8 Nru tas-SAK: 1333-82-0	Karċinoġenu (il-kategorija 1 A) Mutaġenu (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017	—	—
17.	Acidi ġġenerati mit-trioossidu tal-kromju u l-oligomeri tagħhom Grupp li fih: Acidu kromiku Nru tal-KE: 231-801-5 Nru tas-SAK: 7738-94-5 Acidu dikromiku Nru tal-KE: 236-881-5 Nru tas-SAK: 13530-68-2 Oligomeri ta' acidu kromiku u acidu dikromiku Nru tal-KE: għadu ma ġiex allokat Nru tas-SAK: għadu ma ġiex allokat	Karċinoġenu (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017	—	—
18.	Dikromat tas-sodju Nru tal-KE: 234-190-3 Nru tas-SAK: 7789-12-0 10588-01-9	Karċinoġenu (il-kategorija 1B) Mutaġenu (il-kategorija 1B) Tossiku għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017	—	—

In-nru tal-annotazzjoni	Sustanza	Proprietà(proprietajiet) intrinżiċi msemmija fl-Artikolu 57	Arranġamenti tranżitorji		(Kategoriji ta' użi eżentati)	Perjodi ta' reviżjoni
			L-ahhar data tal-applikazzjoni ⁽¹⁾	Id-data tat-tmiem ⁽²⁾		
19.	Dikromat tal-potassju Nru tal-KE: 231-906-6 Nru tas-SAK: 7778-50-9	Karċinoġenu (il-kategorija 1B) Mutaġenu (il-kategorija 1B) Tossiku għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017	—	—
20.	Dikromat tal-ammonju Nru tal-KE: 232-143-1 Nru tal-CAS: 7789-09-5	Karċinoġenu (il-kategorija 1B) Mutaġenu (il-kategorija 1B) Tossiku għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017		
21.	Kromat tal-potassju Nru tal-KE: 232-140-5 Nru tal-CAS: 7789-00-6	Karċinoġenu (il-kategorija 1B) Mutaġenu (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017		
22.	Kromat tas-sodju Nru tal-KE: 231-889-5 Nru tal-CAS: 7775-11-3	Karċinoġenu (il-kategorija 1B) Mutaġenu (il-kategorija 1B) Tossiku għar-riproduzzjoni (il-kategorija 1B)	Il-21 ta' Marzu 2016	Il-21 ta' Settembru 2017"		

⁽¹⁾ Id-data msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

⁽²⁾ Id-data msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 349/2013

tas-17 ta' April 2013

li jemenda r-rata tad-dazju addizzjonali għall-prodotti elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 673/2005 li jstabbilixxi d-dazji doganali ta' importazzjoni addizzjonali ta' ċerti prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 673/2005 tal-25 ta' April 2005 li jstabbilixxi d-dazji doganali ta' importazzjoni addizzjonali ta' ċerti prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Billi:

- (1) B'konsegwenza tan-nuqqas min-naħa tal-Istati Uniti biex iġġib l-Att dwar it-Tpaċija għall-Persistenza tad-Dumping u għaž-Żamma tas-Sussidji (CDSOA) konformi mal-obbligi tagħha skont il-ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), ir-Regolament (KE) Nru 673/2005 impona dazju doganali addizzjonali *ad valorem* ta' 15 % fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika mill-1 ta' Mejju 2005. B'konformità mal-awtorizzazzjoni tad-WTO biex tiġi sospiża l-applikazzjoni tal-koncessjonijiet lill-Istati Uniti, il-Kummissjoni għandha taġġusta l-livell tas-sospensjoni kull sena għal-livell ta' tixjin, jew hsara, ikkawżat mis-CDSOA lill-Unjoni Ewropea fdak iż-żmien.
- (2) L-iżborżi tas-CDSOA għall-aktar sena riċenti li għaliha hemm dejta disponibbli għandhom x'jaqsmu mad-distribuzzjoni ta' dazji kontra d-dumping u ta' kontrobilanċ miġbura matul is-Sena Fiskali 2012 (mill-1 ta' Ottubru 2011 sat-30 ta' Settembru 2012) kif ukoll mad-distribuzzjoni addizzjonali tas-CDSOA għall-2012 ta' dazji kontra d-dumping u ta' kontrobilanċ matul is-Snien Fiskali 2006, 2007, 2008, 2009 u 2010, rispettivament. Fuq il-bażi tad-dejta ppublikata mill-Harsien tad-Dwana u tal-Fruntieri tal-Istati Uniti, il-livell ta' tixjin, jew hsara, ikkawżat lill-Unjoni huwa kkalkulat li jammonta għal USD 60 774 402.
- (3) Minhabba li l-livell ta' tixjin jew hsara, u konsegwentement ta' sospensjoni, żdied, l-aħħar prodott tal-lista fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 673/2005 għandu jiżdied mal-lista stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 673/2005. Madankollu, il-livell ta' sospensjoni ma jistax jiġi aġġustat għal-livell ta' tixjin jew hsara billi jiżdiedu jew jitnehew prodotti mil-lista fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 673/2005. Minhabba f'hekk, skont l-Artikolu 3(1)(e) ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha temenda r-rata tad-dazju addizzjonali biex taġġusta l-livell ta' sospensjoni għal-livell ta' tixjin jew hsara. L-erbgha prodotti elenkati fl-Anness I għandhom għalhekk jinżammu fil-lista u r-rata tad-dazju addizz-

joni fuq l-importazzjoni għandha tiġi emendata u ffixsata għal 26 %.

- (4) L-effett ta' dazju addizzjonali fuq l-importazzjoni ta' 26 % *ad valorem* fuq importazzjonijiet mill-Istati Uniti tal-prodotti fl-Anness I jirrapprezenta, fuq tul ta' sena, valur ta' kummerċ li ma jisboqx USD 60 774 402.
- (5) L-Artikoli 6(1) u 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 673/2005 għandhom eżenzjonijiet speċifiċi mid-dazju addizzjonali fuq l-importazzjoni. Billi l-applikabbiltà ta' dawk l-eżenzjonijiet hija dipendenti fuq li jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet qabel id-dhul fis-seħh jew id-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 673/2005, fil-prattika l-eżenzjonijiet ma jistghux japplikaw għal importazzjonijiet tal-prodott il-ġdid miżjudin minn dan ir-Regolament fil-lista fl-Anness I. Għaldaqstant, għandhom jiġu adottati dispożizzjonijiet speċifiċi biex dawn l-eżenzjonijiet isiru effettivi għall-importazzjonijiet ta' dak il-prodott.
- (6) Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni tad-dazju addizzjonali, dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jaqblu mal-opinjoni mogħtija mill-Kumitat dwar ir-Ritaljazzjoni Kummerċjali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 673/2005 jinbidel bl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 673/2005 jinbidel bl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dazju *ad valorem* ta' 26 % addizzjonali għad-dazju doganali jiġi impost fuq il-prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 673/2005.

Artikolu 4

1. Prodotti li għalihom tkun inharġet licenzja ta' importazzjoni b'eżenzjoni mid-dazju, jew bi tnaqqis tiegħu, qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament ma jkunux sugġetti għad-dazju addizzjonali sakemm ikunu kklassifikati taht wiehed minn dawn il-kodicijiet NM⁽²⁾: 6204 62 31.

(2) Id-deskrizzjoni tal-prodotti kklassifikati taht dawn il-kodici tista' tinstab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1 - Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 02 Volum 02 p. 382) kif mibdula bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1810/2004 (ĠU L 327, 30.10.2004, p. 1), kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 493/2005 (ĠU L 82, 31.3.2005, p. 1).

(1) ĠU L 159M, 13.6.2006, p. 413.

2. Prodotti li ghalihom jista' jintwera li diġà jinsabu fi triqithom lejn l-Unjoni Ewropea jew mażżuna temporanjament jew f'żona libera jew mażżen liberu jew taht proċedura sospensiva skont it-tifsira tal-Artikolu 84(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽¹⁾ fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u li d-destinazzjoni tagħhom ma tistax tinbidel, ma jkunux suġġetti għal dazju

addizzjonali sakemm ikunu kklassifikati taht wiehed minn dawn il-kodiċijiet NM: 6204 62 31.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ dakinhar li jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament japplika mill-1 ta' Mejju 2013.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' April 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1 (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 02 Volum 04 p. 307).

ANNEX I

Il-prodotti li fuqhom ghandhom japplikaw dazji addizzjonali huma identifikati mill-kodiċijiet NM bi tmien ċifri. Id-deskrizzjoni tal-prodotti kklassifikati taht dawn il-kodiċijiet jistghu jinstabu fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

ANNEX II

Il-prodotti f'dan l-Anness huma identifikati mill-kodiċijiet NM bi tmien ċifri taghhom. Id-deskrizzjoni tal-prodotti kklassifikati taht dawn il-kodiċijiet tista' tinstab fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 350/2013

tas-17 ta' April 2013

li japprova s-sustanza attiva bixafen, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandha tapplika d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, għas-sustanzi attivi li għalihom għiet adottata deċiżjoni skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għall-bixafen, il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/700/KE ⁽³⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fis-8 ta' Ottubru 2008 r-Renju Unit irċieva applikazzjoni minn Bayer CropScience għall-inklużjoni tas-sustanza attiva bixafen fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/700/KE ikkonfermat li d-dossier kien komplut fis-sens li seta' jitqies li jissodisfa, fil-prinċipju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tat-tagħrif tal-Annessi II u III tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-saħħa tal-bniedem u tal-animali u fuq l-ambjent ġew ivalutati, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant. Ir-relatur mahtur mill-Istat Membru ssottometta abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni fid-19 ta' Lulju 2011.
- (4) L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni saritlu reviżjoni mill-Istati Membri u mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"). L-Awtorità pprezentat lill-Kummissjoni l-konklużjoni tagħha dwar l-evalwazzjoni tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva bixafen ⁽⁴⁾ fil-15 ta' Ottubru 2012. L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew riveduti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina

Alimentari u s-Saħħa tal-Animali, u l-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni ġie ffinalizzat fil-15 ta' Marzu 2013 fil-format tar-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għall-bixafen.

- (5) Mid-diversi eżamijiet li saru deher li l-prodotti li jipproteġu l-pjanti li għandhom il-bixafen jistgħu jkunu mistennija li jissodisfaw, ġeneralment, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u l-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 91/414/KEE, partikolarment dwar l-użi tagħhom li kienu eżaminati u li ngħataw dettalji dwarhom fir-rapport ta' analiżi tal-Kummissjoni. Għaldaqstant huwa xieraq li l-bixafen jiġi approvat.
- (6) Madankollu, skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, hemm bżonn tal-inklużjoni ta' ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet.
- (7) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirrizultaw mill-approvazzjoni.
- (8) Madankollu, bla preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, u meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranżizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirrevedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-bixafen. L-Istati Membri għandhom, kif xieraq, ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet. B'deroga minn dik l-iskadenza, għandu jingħataw perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tad-dossier komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu intenzjonat skont il-prinċipji uniformi.
- (9) L-esperjenza miksuba mill-inklużjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ⁽⁵⁾, uriet li jistgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati l-obbligi

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 240, 11.9.2009, p. 32.⁽⁴⁾ EFSA Journal (2012); 10(11):2917. Disponibbli fuq l-Internet: www.efsa.europa.eu⁽⁵⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

tal-Istati Membri, speċjalment l-obbligu li jkun ivverifikat li d-detentur tal-awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu ġdid fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-Direttivi li ġew adottati s'issa li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.

- (10) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽¹⁾, għandu jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Approvazzjoni tas-sustanza attiva

Is-sustanza attiva bixafen, kif speċifikata fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Valutazzjoni mill-ġdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri għandhom, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-bixafen bħala sustanza attiva sal-31 ta' Marzu 2014.

Sa dik id-data huma għandhom, partikolarment, jivverifikaw li jkunu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, hlief dawk identifikati fil-kolonna dwar dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu dossier jew għandu aċċess għalih, li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' April 2013.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih il-bixafen bħala l-unika sustanza attiva jew inkella bħala waħda minn bosta sustanzi attivi li lkoll huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-Istati Membri, mhux iktar tard mill-30 ta' Settembru 2013, għandhom jergħu jevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif huwa msemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi ta' dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III mad-Direttiva 91/414/KEE u billi jqisu l-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, huma għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li dan jiġi stabbilit, l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-bixafen bħala l-unika sustanza attiva, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni fejn mehtieg sa mhux aktar tard mit- 31 ta' Marzu 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li fih il-bixafen bħala waħda minn diversi sustanzi attivi, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Marzu 2015 jew sad-data ffixxata għat-tali emenda jew irtirar fl-att jew atti rispettivi li ziedu s-sustanza jew sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, jew approvaw dik is-sustanza jew sustanzi, skont liema waħda hi l-aktar riċenti.

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Ottubru 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Bixafen Nru tal-CAS 581809-46-3 Nru tas-CIPAC 819	N-(3',4'-dichloro-5-fluoro-biphenyl-2-yl)-3-(difluoromethyl)-1-methylpyrazole-4-carboxamide	≥ 950 g/kg	L-1 ta' Ottubru 2013	It-30 ta' Settembru 2023	<p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' analiżi dwar il-bixafen, u partikolarment l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali tal-15 ta' Marzu 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom jagħtu każ b'mod partikolari:</p> <p>(a) ir-residwi tal-bixafen u l-metaboliti tiegħu fuċuh tan-newba;</p> <p>(b) il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza attiva tkun applikata f'reġjuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet ta' klima vulnerabbli;</p> <p>(c) għar-riskju għal organiżmi akkwatiċi;</p> <p>(d) ir-riskju lil hamrija u l-organiżmi li jgħixu fis-sediment.</p> <p>Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu, fejn xieraq, miżuri għat-tnaqqis tar-riskju.</p>

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanzi attivi huma pprovduti fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, qed tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità (*)	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"43	Bixafen Nru tal-CAS 581809-46-3 Nru tas-CIPAC 819	N-(3',4'-dichloro-5-fluorobiphenyl-2-yl)-3-(difluoromethyl)-1-methylpyrazole-4-carboxamide	≥ 950 g/kg	L-1 ta' Ottubru 2013	It-30 ta' Settembru 2023	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' analiżi dwar il-bixafen, u partikolarment l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali tal-15 ta' Marzu 2013.</p> <p>Fdin il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom jagħtu każ partikolarment:</p> <p>(a) ir-residwi tal-bixafen u l-metaboliti tiegħu f'uċuh tan-newba;</p> <p>(b) il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza attiva tkun applikata f'reġjuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet ta' klima vulnerabbli;</p> <p>(c) għar-riskju għal organizmi akkwatiċi;</p> <p>(d) ir-riskju lil hamrija u l-organizmi li jgħixu fis-sediment.</p> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju."</p>

(*) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanzi attivi jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 351/2013

tas-17 ta' April 2013

li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' April 2013.

Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,
Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	57,3
	TN	100,8
	TR	112,7
	ZZ	90,3
0707 00 05	AL	46,1
	JO	158,2
	TR	133,2
	ZZ	112,5
0709 93 10	MA	91,2
	TR	114,2
	ZZ	102,7
0805 10 20	EG	49,3
	IL	65,4
	MA	64,1
	TN	66,4
	TR	70,7
	US	84,5
	ZZ	66,7
0805 50 10	TR	83,4
	ZA	98,0
	ZZ	90,7
0808 10 80	AR	118,4
	BR	88,9
	CL	116,4
	CN	77,0
	MK	30,8
	NZ	146,8
	US	207,3
	ZA	99,1
	ZZ	110,6
0808 30 90	AR	123,0
	CL	137,1
	CN	72,9
	TR	204,5
	ZA	115,8
	ZZ	130,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 352/2013

tas-17 ta' April 2013

dwar il-hruġ ta' liċenzji għall-importazzjoni ta' tewm fis-subperjodu tal-1 ta' Ġunju 2013 sal-31 ta' Awwissu 2013

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament "Wahdieni dwar l-OKS")⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jstabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli regolati minn sistema ta' liċenzji għall-importazzjoni⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 341/2007⁽³⁾ jiftah u jipprovdni għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji, u jintroduċi sistema għal liċenzji għall-importazzjoni u ċertifikati ta' oriġini għat-tewm u għal ċerti prodotti agrikoli oħra importati minn pajjiżi terzi.
- (2) Il-kwantitajiet li għalihom ġew introdotti applikazzjonijiet għal-liċenzji "A" minn importaturi tradizzjonali u minn importaturi ġodda fl-ewwel sebat ijiem ta' xogħol ta' April 2013, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament

(KE) Nru 341/2007, jaqbz u l-kwantitajiet disponibbli għall-prodotti li joriġinaw miċ-Ċina.

- (3) Għaldaqstant, skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, jehtieg issa li jiġi stabbilit sa liema punt l-applikazzjonijiet għal-liċenzji "A" mibghuta lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-14 ta' April 2013 jistgħu jiġu sodisfatti skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 341/2007.
- (4) Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effikaċi tal-proċedura tal-hruġ taċ-ċertifikati tal-importazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh eżatt wara li jiġi ppubblikat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni "A" ippreżentati skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 341/2007 fl-ewwel sebat ijiem ta' xogħol ta' April 2013 u mibghuta lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-14 ta' April 2013 ġew sodisfatti skont il-perċentwali tal-kwantitajiet mitluba indikati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' April 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ ĠU L 90, 30.3.2007, p. 12.

ANNEX

Origini	Nru tas-serje	Koeffiċjent ta' allokkazzjoni
L-Argentina		
— Importaturi tradizzjonali	09.4104	X
— Importaturi ġodda	09.4099	X
Iċ-Ċina		
— Importaturi tradizzjonali	09.4105	45,999909 %
— Importaturi ġodda	09.4100	0,406555 %
Pajjiżi terzi ohra		
— Importaturi tradizzjonali	09.4106	—
— Importaturi ġodda	09.4102	100 %

"X": Minghajr koeffiċjent ta' allokkazzjoni għal dan is-subperjodu għal dan il-pajjiż.

"—": Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda applikazzjoni għal liċenzja.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

